

Les Négations

Expression	Traduction	Position au Présent	Position au Passé Composé
ne ... pas	not	Solange ne danse pas .	Solange n'a pas dansé.
ne ... pas du tout	not at all	Solange ne chante pas du tout .	Solange n'as pas chanté du tout . (Aussi : Solange n'as pas du tout chanté.)
ne ... point	not at all (styliste)	Solange ne dort point .	Solange n'a point dormi.
ne ... guère	hardly	Solange ne se repose guère .	Solange ne s'est guère reposée.
ne ... jamais	never/ not ever	Solange ne voyage jamais .	Solange n'a jamais voyagé.
ne ... rien	nothing / not anything	Solange n'entend rien .	Solange n'a rien entendu.
ne ... plus	no longer/ not anymore	Solange ne sort plus .	Solange n'est plus sortie après ce jour-là.
ne ... aucun(e)	not one/ not a single	Solange n'invite aucun garçon.	Solange n'a invité aucun garçon.
ne ... personne	no one/ not anyone	Solange ne parle à personne .	Solange n'a parlé à personne .
ne ... nulle part	nowhere/ not anywhere	Solange ne va nulle part .	Solange n'est allée nulle part .
ne ... ni ... ni*	neither nor/ not either, or	Solange ne mange ni hamburgers ni hotdogs.	Solange n'a mangé ni hamburgers ni hotdogs.
ne ... que**	only	Solange ne lit que des romans.	Solange n'a lu que des romans.

1. **Rien** et **personne** peuvent s'employer comme **sujet** de la phrase. Dans ce cas, n'oubliez pas le « ne » avant le verbe.

Ex : **Personne** n'a répondu au téléphone. *No one answered the phone.*
Rien n'était dans la boîte. *Nothing was in the box.*

2. N'oubliez pas que les articles indéfinis (**un, une, des**) et les articles partitifs (**du, de la, de l'**) changent à **de (d')** après une négation. Les articles définis (le, la, les) ne changent pas.

Ex : Il mange souvent **des** hamburgers. Nous ne mangeons jamais **d'**hamburgers.
 Nous avons **des** copains au Canada. Nous n'avons plus **de** copains en France.
 Tu aimes **les** brocolis ? Non, je n'aime pas du tout **les** brocolis.

3. **Exception** : On n'emploie pas les articles indéfinis ou partitifs avec **ne ... ni ... ni**. Mais on emploie les articles définis.

Ex : Tu voudrais **du sucre** ou **de la crème** dans ton café ? Non, merci, je ne prends **ni sucre ni crème** dans mon café.
 Tu préfères **la** choucroute ou **les** épinards. Je n'aime **ni la** choucroute **ni les** épinards.

4. ** **Exception** : **Ne... que** n'est pas une vraie négation, alors les règles 2 et 3 ci-dessus ne s'y appliquent pas.

Ex : Tu as **des** DVDs européens ? Non, je n'ai **que des** DVDs américains.